

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 12 (1936)  
**Heft:** 32  
  
**Rubrik:** Kleine Welt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Kleine Welt

## Der Spatz

### Liebe Kinder!

Ihr kennt alle die Spatzen, diese kleinen frechen und vorwitzigen Vögel. Sitzt man im Garten und ißt, so flattern sie einem husch auf den Tisch und picken die Bröseln weg. Kehrt man ihnen den Rücken, so stibitzen sie einem die Butterbrote weg. Ganz waghalsige Kerle unter ihnen genießen sich nicht, in Zimmer und Küchen zu fliegen und daraus Eßbares zu stehlen. Gleichwohl vertrauen sich auch die frechesten Spatzen nicht, einem aus der Hand zu fressen. So zutraulich wie die Meisen sind die Spatzen eben doch nicht. Doch kann man den munteren, grauen Vögeln nicht böse sein. Sie scheinen immer vergnügt zu sein.

Von einem solchen Spatz will ich euch nun erzählen. Nur daß dieser Spatz kein Vogel, sondern ein Knabe ist. In Bukarest, der Hauptstadt von Rumänien, gibt es ganze Schwärme solcher Spatzen. Das sind die Straßenbuben. Sie betteln und verkaufen Zeitungen oder kleine Nüsse. Manche putzen den Erwachsenen auch die Schuhe. Da laufen sie einem hartnäckig nach und rufen: «Kauft eine Zeitung! Kauft Nüsse! Schenken Sie mir etwas Geld.» Man kann diesen aufdringlichen Straßenbuben so wenig böse sein als den Spatzen. Es sind Kinder armer Eltern, die Geld nach Hause bringen müssen. Die Not hat sie gelehrt, sich wie die Spatzen zu wehren. — Nun seht euch diesen barfüßigen, zerlumpten Buben auf unserm Bild an. Er verkauft Kerne, ähnlich wie die Erdnüsse, und davon lebt er. Nun gibt es einen großen Platz in Bukarest. Da dürfen die Buben nichts verkaufen und nicht betteln. Da heißt es «Betteln und Hausieren verboten!» Weil aber auf dem Platze, wo das Hausieren verboten ist, so viele vornehme Menschen sind, hat sich der freche Spatz hingewagt. «Kauft Nüsschen, kauft Nüsschen!» rief er. Aber o weh, gleich hat ihn ein Aufseher erspäht, nimmt ihn flugs am Ohr läppchen und führt ihn vom Platze weg. Traurig setzt sich unser Spatz an eine Mauer und verbirgt den Kopf in den Händen. Ach, denkt er, wie ist das Leben doch schwer. Doch er darf den Kopf nicht lange hängen lassen. Er muß doch Nüsschen verkaufen, sonst hat er nichts zum Leben. Noch blickt er eine Weile entmutigt vor sich hin, aber dann nimmt

er sein Körbchen wieder zur Hand, wandert weiter durch die Straßen und ruft mit heller Stimme: «Kauft Nüsschen! Kauft Nüsschen!»

Herzliche Grüße von eurem

Unggle Redakter.



«Hier darf man keine Nüsschen verkaufen!», sagt der Aufseher und führt den Jungen am Ohr läppchen weg.

AUFNAHMEN  
VON PAUL MEYER

Traurig setzt sich unser Spatz an eine Mauer und verbirgt den Kopf in den Händen. Er muß doch Nüsschen verkaufen.

### Zauberei mit Blumen

Es gibt Blumen, die so wundervolle Farben haben, daß kein Künstler fähig ist, diese Farbenpracht nachzuschaffen; und wir sagen von diesen Blüten, daß sie lebendige Farben haben. Der Ausdruck stimmt genau, denn die Farben der Blumen entstehen, wachsen und ändern sich, bis sie allmählich vergehen. An der Victoria Regia, einer Seerose, die aus dem Amazonasstrom stammt, können wir diese Veränderung am deutlichsten sehen. Am Morgen ist sie weiß, mittags rosa, nachmittags rot. Das ist eine Umfärbung, wie wir sie ähnlich bei unserem Obst kennen. Unsere Pflaumen sind erst grün, dann werden sie rot und endlich blau. Wenn sie noch rot sind, schmecken sie sauer. Sind sie blau, schmecken sie süß. Die Farbe hat sich also mit dem Verschwinden der Säure geändert.

Wie diese Umfärbung zustande kommt, können wir leicht selbst beobachten. Wenn man die blaue Kornblume in Essig taucht, so verwandelt sie sich nach ganz kurzer Zeit in eine rote. Ähnlich kann man auch Rosen färben. Wenn man eine rote Rose in Salmiaklösung taucht, bekommt sie eine blaue Farbe. Diese Experimente soll man allerdings nicht wiederholen, denn die Blumen leiden darunter. Es gibt aber ein Mittel, Blumen auf unschädliche Art zu färben. Wenn wir nun statt klarem Wasser mit roter Tinte gefärbtes nehmen, so steigt diese bis in die Spitzen der Blume empor und färbt weiße Blüten rot. Die weißen Margareten, auch Narzissen und Tulpen kann man auf diese Art färben. Man mache einmal diesen Versuch, um das Aufsteigen des gefärbten Wassers zu beobachten. Natürlich soll man das nicht bei allen Blumen tun, weil man sich dadurch selbst um das Schönste an der Blume, ihren Glanz und ihre lebendige Farbe bringt, die man ja durch eine tote, künstliche Farbe ersetzt.

### Ein Brief von Maxli an seinen Freund



Lieber Freund! Gestern ist unser Lehrer ins Wasser gefallen und er kann gar nicht schwimmen . . . . .



. . . . . da bin ich in den See gesprungen und habe dem Lehrer das Leben gerettet, weil ich gut schwimmen kann. Der Lehrer hat . . . . .



. . . . . dann vor der ganzen Klasse gesagt, ich sei ein tapferer Bub, weil ich ihn gerettet habe. — Nach der Schule haben mich meine Mitschüler grusig verhauen. Ich rette niemals keinen Lehrer mehr!

Dein Maxli.